

Lista De Repuestos

No. de Ref.	Descripción	Número de Pieza	Ctd.	No. de Ref.	Descripción	Número de Pieza	Ctd.
1	Ensamblaje de tapa de aire	SV473700AV	1	26	Vástago del control de patrón	▲◆	1
2	Boquilla de fluido	SV474100AV	1	27	Caja del control de patrón	◆	1
3	Adaptador	SV474200AV	1	28	Anillo en O	▲◆	1
4	Empaque	▲■	1	29	Separador	▲◆	1
5	Deflector	▲■	1	30	Cuerpo de la pistola	SV476900AV	1
6	Buje	▲■	1	31	Entrada de aire	SV477000AV	1
7	Empaque de fluido	▲■	1	32	Ensamblaje de la válvula de ajuste de aire	SV477100AV	1
8	Resorte	▲■	1	33	Resorte de la válvula de aire	▲●	1
9	Entrada de fluido	SV474800AV	1	34	Vástago de la válvula de aire	▲●	1
10	Filtro	SV474900AV	1	35	Anillo en O	▲●	1
11	Ensamblaje de la tapa de gravedad	SV475000AV	1	36	Cuerpo de la válvula de aire	▲●	1
12	Tapa del recipiente de gravedad	SV475100AV	1	37	Entrada de la válvula de aire	▲●	1
13	Tapa del sistema de ventilación	SV475200AV	1	38	Tuerca del empaque de la válvula de aire	▲●	1
14	Anillo en E	▲◆●	3	JUEGOS DE REPUESTOS			
15	Arandela	▲●	2	▲	Empaques/reacondicionamiento	SKS5850AAV	
16	Travesaño del gatillo	▲	1	■	Empaques de fluido	SKS5850BAV	
17	Guía de la aguja	▲	1	●	Válvula de aire	SKS5850CAV	
18	Gatillo	SV475700AV	1	◆	Juego del control de patrón	SKS5850DAV	
19	Perilla de control de fluido	SV475800AV	1				
20	Anillo de bloqueo del control de fluido	SV475900AV	1				
21	Resorte del sistema de control de fluido	▲■	1				
22	Aguja de fluido	SV476100AV	1				
23	Tornillo	▲◆	1				
24	Perilla de control de patrón	SV476300AV	1				
25	Anillo en O	▲◆	1				

Notes

Notas



Replacement Parts List
Liste de Pièces de Rechange
Lista de Repuestos

IFS585

Gravity-Feed Spray Gun Pistolet Vaporisateur à Alimentation par Gravité Pistola Pulverizadora Alimentada por Gravedad

Description

The IFS585 is a gravity feed spray gun designed to spray all light to medium viscosity materials. Enamels, lacquers, polyurethane, urethane top coats (including basecoat/clearcoat) and all primers can be applied. The spray gun has fluid, pattern and air controls. This spray gun is supplied with a 600 ml gravity feed cup.

Description

Le IFS585 est un pistolet vaporisateur à alimentation par gravité conçu pour la pulvérisation de matériaux de viscosité légère à moyenne. Appliquez les émaux, les laques, le polyuréthane, les couches de finition uréthane (y compris couches de fondation/couche claire) et tous les apprêts. Le pistolet vaporisateur comporte des contrôles de fluide, de configuration et d'air. Ce pistolet vaporisateur est fourni d'un godet à alimentation par gravité de 600 ml.

Descripción

El Modelo IFS585 es una pistola pulverizadora con sistema de alimentación de gravedad diseñada para aplicar todo tipo de materiales de viscosidad liviana o mediana. Puede utilizarla para aplicar esmaltes, lacas, poliuretanos, uretanos, capas principales de pintura (incluyendo bases/pinturas claras) y todo tipo de bases primarias. La pistola pulverizadora tiene perillas de control de fluido, patrón y suministro de aire. La pistola pulverizadora se vende con un envase de 600 ml para pistolas pulverizadoras con sistema de alimentación de gravedad.

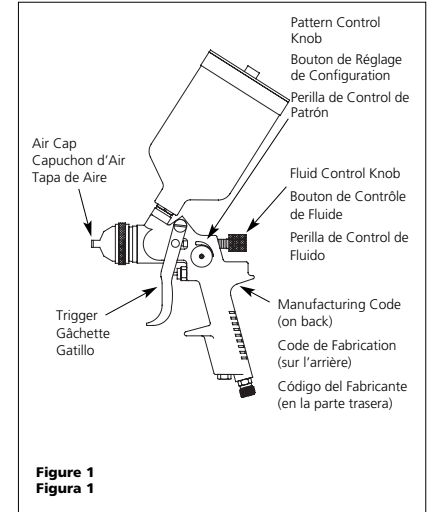


Figure 1
Figure 1

Specifications

SCFM Required	
@ 40 psi	4.5 Average 6.4 Continuous
Fluid Nozzle Size	.0055"
Fluid Delivery Speed	Medium-Fast
Feed Type	Gravity
Mix Type	External
Bleed Type	Non-Bleeder
Normal Inlet	
Air Pressure	40-50 psiG
Max. Inlet	
Air Pressure	80 psiG
Warranty: Standard Duty*	
* See Operating Instructions for details	

Spécifications

m ³ /min Exigé à	
276 kPa	0,13 Moyen 0,18 Continu
Taille de Buse de Fluide	1,4 mm (0,055 po)
Vitesse de Débit de Fluide	Moyenne-Rapide
Alimentation	Gravité
Type de Mélange	Externe
Type de Purge	Non-Purgeur
Pression d'Air d'Arrivée Normale	276 kPa - 345 kPa
Pression d'Air d'Arrivée Max.	552 kPa
Garantie: Produits À Service Extrême (Standard Duty)*	
* Pour plus de renseignements, voir les Instructions de Fonctionnement	

Especificaciones

m ³ /min Requerido	
@ 2,76	0,13 (promedio) 0,18 (continuo)
Tamaño de la Boquilla de Fluído	1,4 mm (0,055")
Velocidad del Suministro de Fluído	Mediano-Rápido
Tipo de Sistema	Gravedad
Tipo de Mezcla	Externa
Tipo de Purgador	Sin Purgador
Presión Normal de Aire de Entrada	2,76 bar - 3,45 bar
Presión Máx. de Entrada de Aire	5,52 bar
Garantía: Productos Robustos (Standard Duty)*	
* Para más detalles, ver las Instrucciones de Uso	

For replacement parts or technical assistance, call 1-800-543-6400

Pour Pièces de Rechange ou assistance technique, appeler 1-800-543-6400

Para Ordenar Repuestos o Asistencia Técnica, Sírvase Llamar al Distribuidor Más Cercano a Su Domicilio

Please provide following information:

- Model number
- Stamped-in code
- Part description and number as shown in parts list

S'il vous plaît fournir l'information suivante:

- Numéro du modèle
- Code Estampé
- Description et numéro de la pièce

Sírvase darnos la siguiente información:

- Número del modelo
- Número de Serie o código con fecha (de haberlo)
- Descripción y número del repuesto según la lista de repuestos

Address any correspondence to:
Adresser toute correspondance à :
Dirija toda la correspondencia a:
Campbell Hausfeld
Attn: Customer Service
100 Production Drive
Harrison, OH 45030 U.S.A.

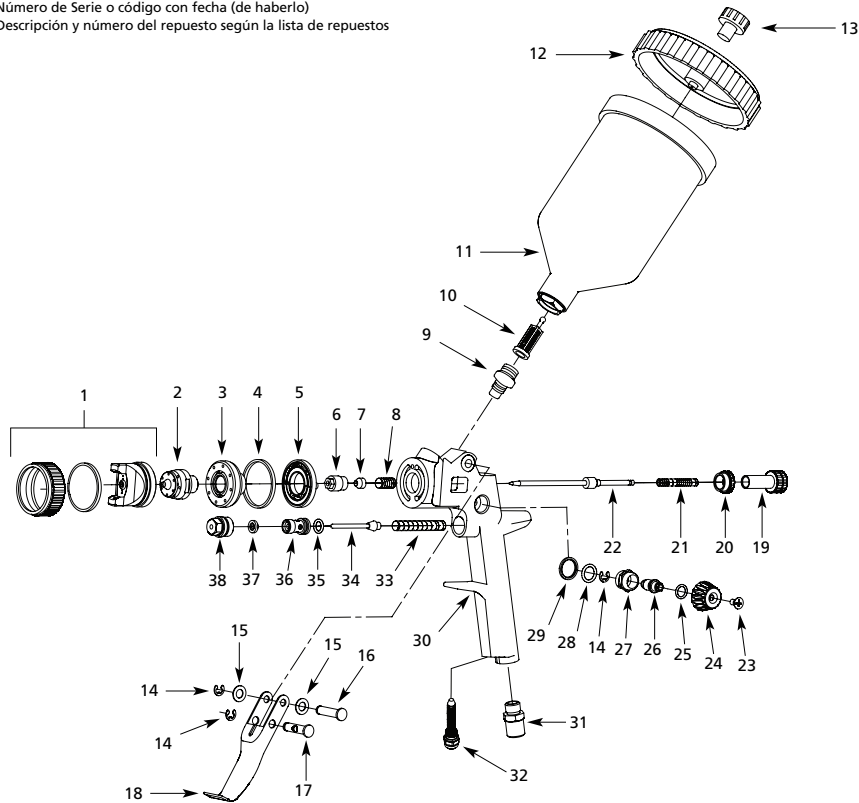


Figure 2 - Replacement Parts Illustration
Figure 2 - Illustration de Pièces de Rechange
Figura 2 - Ilustración de los Repuestos

Replacement Parts List

Ref. No.	Description	Part Number	Qty.	Ref. No.	Description	Part Number	Qty.
1	Air cap assembly	SV473700AV	1	26	Pattern control stem	▲◆	1
2	Fluid nozzle	SV474100AV	1	27	Pattern control housing	◆	1
3	Housing adapter	SV474200AV	1	28	Pattern control o-ring	▲◆	1
4	Gasket	▲■	1	29	Spacer	▲◆	1
5	Air baffle	▲■	1	30	Gun body	SV476900AV	1
6	Packing bushing	▲■	1	31	Air inlet	SV477000AV	1
7	Fluid packing	▲■	1	32	Air adjusting valve assembly	SV477100AV	1
8	Spring	▲■	1	33	Air valve spring	▲●	1
9	Fluid inlet	SV474800AV	1	34	Air valve stem	▲●	1
10	Push-in filter	SV474900AV	1	35	Air valve o-ring	▲●	1
11	Gravity cup assembly	SV475000AV	1	36	Air valve body	▲●	1
12	Gravity cup lid	SV475100AV	1	37	Air valve packing	▲●	1
13	Vent cap	SV475200AV	1	38	Air valve packing nut	▲●	1
14	E-ring	▲◆●	3	REPLACEMENT PARTS KITS			
15	Washer	▲●	2	▲	Gasket/rebuild kit	SKS5850AAV	
16	Trigger stud	▲	1	■	Fluid packing kit	SKS5850BAV	
17	Needle guide	▲	1	●	Air valve kit	SKS5850CAV	
18	Trigger	SV475700AV	1	◆	Pattern control kit	SKS5850DAV	
19	Fluid control knob	SV475800AV	1				
20	Fluid control locking ring	SV475900AV	1				
21	Fluid control spring	▲■	1				
22	Fluid needle	SV476100AV	1				
23	Screw	▲◆	1				
24	Pattern control knob	SV476300AV	1				
25	Pattern control o-ring	▲◆	1				

Liste De Pièces De Rechange

Nº. de Réf.	Description	Número de Pièce	Qté.	Nº. de Réf.	Description	Número de Pièce	Qté.
1	Montage de capuchon d'air	SV473700AV	1	26	Tige de commande du motif	▲◆	1
2	Buse de fluide	SV474100AV	1	27	Boîtier de commande du motif	◆	1
3	Adaptateur	SV474200AV	1	28	Joint torique	▲◆	1
4	Joint d'étanchéité	▲■	1	29	Entretoise	▲◆	1
5	Défecteur	▲■	1	30	Corps de pistolet	SV476900AV	1
6	Douille	▲■	1	31	Arrivée d'air	SV477000AV	1
7	Presse-garniture de fluides	▲■	1	32	Montage de soupape de réglage d'air	SV477100AV	1
8	Ressort	▲■	1	33	Ressort de soupape d'air	▲●	1
9	Arrivée de fluide	SV474800AV	1	34	Tige de soupape d'air	▲●	1
10	Filtre	SV474900AV	1	35	Joint torique	▲●	1
11	Capuchon de gravité équipé	SV475000AV	1	36	Corps de soupape d'air	▲●	1
12	Couvercle du capuchon de gravité	SV475100AV	1	37	Garniture de soupape d'air	▲●	1
13	Bouchon à événements	SV475200AV	1	38	Écrou de garniture de soupape d'air	▲●	1
14	Bague en E	▲◆●	3				
15	Rondelle	▲●	2	NECESSAIRES DE PIÈCES DE RECHANGE			
16	Tige de gâchette	▲	1	▲	Nécessaire de joint d'étanchéité	SKS5850AAV	
17	Guide d'aiguille	▲	1	■	Nécessaire de garnitures de fluide	SKS5850BAV	
18	Gâchette	SV475700AV	1	●	Nécessaire de soupape d'air	SKS5850CAV	
19	Bouton de contrôle de fluide	SV475800AV	1	◆	Trousse de commande du motif	SKS5850DAV	
20	Douille de verrouillage de la commande de fluide	SV475900AV	1				
21	Ressort de contrôle de fluide	▲■	1				
22	Aiguille de fluide	SV476100AV	1				
23	Vis	▲◆	1				
24	Bouton de réglage de configuration	SV476300AV	1				
25	Joint torique	▲◆	1				